

GREY EAGLE RESORT & CASINO

OPEN 24 HOURS
角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

Seniors Days
Sunday & Tuesday

WIN **CASH**
EQUAL TO YOUR AGE!

Draws hourly between 11 AM and 3 PM.

Blue Plate Special
\$8.99*
11 AM - 5 PM
Blaze Bar & Grill

Join us on the last Sunday of every month for **SUPER SUNDAY** and your chance to **WIN** your share of **\$1,500 in CASH***.

*Draws hourly at 1 PM, 2 PM and 3 PM for \$500. Visit Guest Services for more information.

2 PROMOTIONS IN ONE
APRIL 23 - JULY 16

CALL OUR HOSTS
Angela and Harris or visit our HL rooms for more information and details

DRIVE IN
for you to earn \$1 per hour played in gas gift cards issued weekly in \$25 card increments.

FLY AWAY
with our instant pull tab and weekly flight voucher promotion where you can instantly win food and beverage discounts, hotel stays and match plays and then enter your ballots for weekly draws of \$3000 in flight gift cards or \$5000 in match play.

Friday, June 30, 2023

\$40,000

JACKPOT CELEBRATION

Let the winning continue during our \$40,000 Jackpot Celebration

Beginning June 1, 2023, Grey Eagle Casino guests who win a jackpot of \$2,500 or MORE while playing their favorite slot machines will receive a ballot to deposit into the drawing drum located at Guest Services, for a chance to win their share of \$40,000 IN CASH! All entries must be deposited in the drawing drum by June 30 at 6:30PM.

6 winners of \$5,000 and 1 winner of \$10,000 will be drawn on June 30 at 7PM

GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

- 逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐
每位 **\$23.99** (另加稅及小費)
- 星期三晚上 泛亞美食自助餐
每位 **\$34.99** (另加稅及小費)
- 星期四晚上 海鮮自助餐
每位 **\$49.99** (另加稅及小費)
- 星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐
每位 **\$32.99** (另加稅及小費)
- 每日精美早餐 (早上八時至十時半)
每位 **\$8.99** (另加稅及小費)

WExcel REALTY MANAGEMENT LTD. 展鵬地產



<p>西南區 Somerset 月租 \$1900</p> <p>超級便利二樓柏文, 2睡房2浴廁, 主人房有獨立浴廁及衣帽間。開放式廚房連特大客廳及露台, 光猛開陽。露台及儲物房。步行5分鐘可至輕鐵站、巴士站、YMCA及購物中心。</p>	<p>西北 Hillhurst 月租 \$1900</p> <p>時尚柏文單位位於商業繁華Kensington, 1睡房1浴廁, 光猛開揚。租金包括停車位、免費洗衣車、單車房及水暖氣費。步行可達輕鐵站、公園、Elbow River、餐館及超市。10分鐘車程可到SAIT及大學。</p>	<p>西北區 Huntington Hills 月租 \$2390</p> <p>全新裝修獨立屋, 1050平方呎, 5睡房2.5浴廁, 全新地板及油漆。超大後院連雙車房及附加儲物室。步行可至巴士站、學校及公園。超市、購物中心、社區中心、休閒及游泳中心只需5分鐘車程。</p>
<p>東北區 Harvest Hill 月租 \$2190</p> <p>1100平方呎兩層排屋, 3睡房2.5浴廁+1書房, 單車房, 土庫裝修。鄰近機場, 購物中心, 公園及高速公路。</p>	<p>西北 Panorama Hills 月租 \$2400</p> <p>超級交通便利兩層排屋連雙車房, 3睡房2.5浴廁。鄰近高速公路, 步行可到小學及初中學校、公園、購物中心等。</p>	<p>西南區 Killamey 月租 \$1490</p> <p>4Plex 單位, 2睡房1.5浴廁, 連陽臺, 儲物室及露天車位。鄰近政府娛樂設施, 學校, 購物中心, 高爾夫球場及公園。交通方便, 有c-train 及巴士站, 10分鐘車程到市中心。</p>

587-955-9988
922-5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

- 租賃糾紛調解及處理
- Secondary Suite 登記及合法化
- 房屋衛生消防條例規範化

因疫情關係, 本報暫時改為
網上電子版, 繼續為各界服務。

THURSDAY 星期四

懸空逾4個月 中國駐美大使 謝鋒抵步履新
中國新任駐美大使謝鋒於週二抵達美國履新。他在紐約機場向中外媒體表示，很榮幸獲委派出任中國第12任駐美大使，作為中國人民的代表，他是為捍衛中國利益而來，為增進中美交流合作而來，希望美方與中方相向而行，爭取兩國關係回歸正軌。美國國務院歡迎謝鋒履新，期望與對方合作。

中北六兵棋推演 高超音速導彈擊沉美航母
中國中北大學本月11日發表兵棋推演論文，假設美國海軍福特號航空母艦艦隊威脅中國海域安全，解放軍使用兩款高超音速陸基反艦導彈迎擊。推演認為最佳作戰策略下，能夠確保平均以8發導彈引誘敵方導彈攔截後，再以14.4發導彈擊沉敵方艦隊。

岸田文雄稱日本無意加入北約
日本首相岸田文雄去年6月首次參加北約峰會，原本是圍堵俄羅斯的北約觸手開始伸到亞洲，外界關注亞洲版北約能否成形。岸田文雄昨日出席國會會議時證實北約計劃在日本開設聯絡處，但日本無意加入北約。

泰剛晤荷蘭副首相 冀加強經貿合作
中國國務委員兼外長秦剛週二在北京跟荷蘭副首相兼外交大臣胡克斯特拉舉行會談。秦剛表示，荷蘭是中國在歐洲的重要合作夥伴，中方願同荷方加強經貿投資合作，深化人文交流，推進軍控、網絡安全、氣候變化等多邊領域合作，希望荷方為中國企業提供公平、開放、非歧視的營商環境。

美轟炸機飛波羅的海 俄方攔截
俄羅斯波羅的海艦隊防空部隊一架蘇27戰機，週二在鄰近俄羅斯邊境的波羅的海上空攔截兩架美國空軍B1B戰略轟炸機。美國國防部證實事件，認為戰機互動安全且專業。

華特使訪法 撐歐加強戰略自主
正在歐洲訪問的中國政府歐亞事務特別代表李輝，週二在法國巴黎與法國外交部政治和安全事務總司長蒙多洛尼舉行會談，就政治解決烏克蘭危機和中法關係等問題交換意見。李輝表示，中方支持歐洲加強戰略自主，推動構建均衡、有效、可持續的歐洲安全架構。蒙多洛尼稱，相信中方為歐洲恢復和平發揮建設性作用。據俄羅斯媒體報道，李輝將於明日轉到俄國訪問。

FRIDAY 星期五

44歲德桑蒂斯選總統 黨內先擲76歲特朗普
美國佛羅里達州州長德桑蒂斯週三正式宣布參加明年的總統選舉，爭取共和黨總統候選人提名。他指美國正面臨邊境、罪案及民生等問題，強調會帶領國家復興。隨著對華態度強硬的德桑蒂斯加入戰團，共和黨共有7人角逐總統候選人提名，其中德桑蒂斯被視為76歲的前總統特朗普頭號勁敵。

拜登提名空軍總參謀長接替米利
美國總統拜登於當地週四宣布提名空軍總參謀長布朗接替今年10月卸任的參謀長聯席會議主席米利，提名需待參議院確認。若獲通過，美國防長和參聯會主席將首次同時由非裔將領擔任。

王文瀾抵美 出席亞太經合組織會議
中國商務部新聞發言人束珏婷週四宣布，中國商務部部長王文瀾將參加亞太經濟合作組織(APEC)貿易部長會，期間將與美國商務部長雷蒙多和貿易代表戴琪會談，就中美經貿關係和雙方共同關注的問題和美方交流。

負責華事務 美副助卿將離任
美國國務院昨日證實，負責中國、台灣和蒙古事務的美國副助理國務卿華自強將於6月底離任，但仍會在國務院任職。華自強是拜登政府中支持與中國接觸的官員之一，國務院去年12月成立俗稱「中國組」的中國事務協調辦公室，並由華自強領導。

美最新航母抵挪威 展北約實力
美國海軍最新、最先進及全球最大航空母艦福特號週三抵達挪威首都奧斯陸，日內會與挪威軍方展開聯合演習。英國傳媒昨天形容，這是俄烏戰爭爆發以來，美軍首次派出上述級數航母前赴挪威，藉此展示北約實力。

華特使赴德 商政治解決烏克蘭
中國政府歐亞事務特別代表李輝前天在柏林與德國外交部國務秘書米凱利斯舉行會談，雙方就政治解決烏克蘭危機及中德關係等問題交換意見。他稱中方在烏克蘭問題上立場，核心就是勸和促談、政治解決，中方願繼續就此同德方保持密切溝通，為世界提供更多穩定性和正能量。

SATURDAY 星期六

中美商務部長 重啟經貿對話
中國商務部部長王文瀾當地時間週四在華盛頓與美國商務部部長雷蒙多會晤，中方就美國對華經貿政策、半導體政策、出口管制、對外投資審查等表達重點關切，美方就中國近期接連對在華營運的美國公司採取行動表達擔憂。

美運台刺針防空導彈 北京提嚴正交涉
近日有指美國將動用總統撥款權向台灣提供價值5億美元的額外安全援助，載運一批便攜式刺針防空導彈的貨機週四深夜抵達桃園國際機場，由台灣國防部正式接收。中國大陸外交部昨日批評美國向台灣提供武器是極其錯誤和非常危險的舉動，陸方強烈不滿及堅決反對，向美方提出嚴正交涉。

衝國會山莊 美極右領袖囚18年
美國極右組織「守誓者」(Oath Keepers)始創人羅茲(Stewart Rhodes)，被控前年1月6日率眾衝擊國會山莊，他週四因煽動陰謀罪被判囚18年，成為國會山莊暴動案至今最嚴厲判刑。法官強調，絕不能讓一群公民，因為不喜歡選舉結果就拿起武器，煽動革命。

俄白防長簽署協議 部署戰術核武應對北約
俄羅斯國防部長紹伊古週四與白羅斯國防部長赫列寧簽署協議，確認俄方在白羅斯部署戰術核武。紹伊古解釋，相關舉動是回應北約聯合核任務的威脅及活動增加，未來可能採取額外措施確保俄白聯盟國安全。

伊朗試射彈道導彈 可覆蓋全以色列
伊朗被指建造地下核設施應對美國潛在空襲行動之際，當地國營媒體週四報道，伊朗公開及試射一枚射程2,000公里、配備1,500公斤重彈頭的彈道導彈，足以攻擊以色列全國及美國在中東的主要軍事基地，加強對美的威懾力。

拜登正式提名布朗任參聯會主席
美國總統拜登週四在白宮玫瑰園正式宣布提名空軍總參謀長布朗(Charles Q. Brown Jr.)，接替今年10月卸任的參謀長聯席會議主席米利；若提名獲參議院確認，61歲的布朗將是繼鮑威爾(Colin Powell)之後第2位出任此職位的非裔軍官，美國國防部長和參謀長聯席會議主席將首次同時由非裔將領擔任。

SUNDAY 星期日

王文瀾晤戴琪 聚焦中美經貿關係
中美高級經貿官員連續兩天會面。中國商務部部長王文瀾週五在美國密歇根州底特律參加亞太經濟合作組織(APEC)貿易部長會議期間，會見美國貿易代表戴琪。中方就經貿領域、涉台問題、印太經濟框架等提出關切，美方指有必要解決中國在經濟與貿易政策，由國家帶頭進行非市場行為所造成的不平衡現象。

俄副外長列議和條件 烏指未撤軍不談判
俄羅斯副外長盧津昨重申，烏克蘭放棄加入歐盟及北約才能夠恢復和平，並必須承認透過行使人民自決權而產生的新領土安排，被指要求烏方放棄俄佔領土。烏克蘭總統辦公室表示，不會在俄軍未撤出時與對方展開談判。

科索沃塞族地區爆發衝突 歐美關注
科索沃北部塞爾維亞族地區示威者週五阻撓新當選的阿爾巴尼亞裔市長進入辦公室，科索沃警方發射催淚彈驅散人群。美國指摘科索沃升級緊張局勢，塞爾維亞總統指示軍隊前往邊境全面戒備。北約駐科索沃維和特派團車輛疑似前往事發地點附近。

塞爾維亞集會 總統稱如期辭職黨主席
塞爾維亞首都貝爾格萊德週五舉行大型集會，主辦單位宣稱數十萬人到場支持總統武契奇。他重申將如期卸任辭職，並宣布組建新的全國政治運動團體。

獲華使賀百歲壽辰 基辛格：台灣問題無法解
上週六是美国前國務卿基辛格百歲壽辰，新任中國駐美大使謝鋒前一天在康涅狄格州肯特郡會見他表達中方的祝賀，二人就中美關係和共同關心的國際地區問題深入交換意見。基辛格日前受訪時直言，自己視中國為危險的潛在對手，但美國需要尋求對話避免兩國開戰，又形容台灣是「一個無法解決的問題」。

神舟十六號演練發射 擇機升空
中國載人飛船神舟十六號與長征二號F遙十六運載火箭組合體上周一轉運至內蒙古自治區酒泉衛星發射中心發射區，近日擇機發射升空。上週五發射場系統組織場區各單位展開全系統發射演練，檢查所有的發射工作是否完全準備到位，並檢驗各系統在發射流程執行的可靠性和安全性。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2023年5月25日 ~ 5月31日

LUCKY SUPERMARKET JUNE 02 - 08, 2023 @LUCKYSUPERMARKET

Grid of supermarket items with prices and descriptions: Red Sun Japonica Calrose Rice 6.8kg (\$16.99), Vifon Premium Rice Noodle Stick (\$1.89), Ocean Swallow Instant Rice Paper (\$5.99), Del Monte Elbow Macaroni Pasta (\$2.89), Bamboo Tree Rice Vermicelli (\$5.49), Satsuma Mandarin (\$1.68), Nam Dok Mai Mango (\$3.88), Large Cantaloupe Melon (\$4.28), Strawberries (\$2/5.00), Cosmic Crisp Apple (\$1.78), Large Cauliflower (\$3.28), Kabocha Squash (\$88), XLarge Roma Tomato (\$1.48), Japanese Yam (\$1.88), Ong Choy Green (\$5.98), Shanghai Mue (\$2.68), Tong Ho (\$3.48), Nestle Milo Chocolate Drink Mix (\$13.69), Chaokoh Young Coconut Juice (\$1.69), Granny Goose Tortillios (\$2.69), Fry & Pop Shrimp Crackers (\$2.99), Sparks Farm Pee Wee Size Egg (\$3.79), AA-1 Sardines (\$99), Beef Neck Bone (\$1.98), Beef Short Rib Bone In (\$5.98), Wingtong Fresh Loong Kong Chicken (\$4.98), Halal Beef Brisket (\$6.48), Beef Back Rib Whole Pack (\$3.98), Regular Ground Pork (\$2.48).

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770 Opens: 9am - 9pm Daily Prices Effective June 2, 2023

WEDNESDAY 星期一

國產C919成功商業載客飛北京

國產大型客機C919昨天早上開啟首次商業載客飛行，中國東方航空公司使用中國商飛全球首架交付的C919執飛MU9191航班，從上海虹橋機場飛往北京首都機場，順利抵達後當天下午由MU9192從北京飛返上海。

星洲地勤辱罵是狗 內地客拍片追究

上週二一名乘搭中國南方航空航班的內地男乘客在新加坡樟宜機場櫃位辦理登機手續時，被櫃位服務人員辱罵是狗，相關影片前天開始在網上瘋傳。南方航空新加坡營業部昨晚發聲明道歉，強調涉事職員只是公司委託當地地面代理服務商員工，承諾會提升外部代理服務保障水平。

向德索援巡航導彈 烏反攻劍指莫斯科

烏克蘭武裝部隊總司令扎盧日內上週六宣稱，重奪俄羅斯佔據領土的時刻已經到來之際，德國國防部證實收到烏方提出援助金牛座巡航導彈的要求，它配備480公斤彈頭，最大射程逾500公里，從烏克蘭邊境發射可以打擊莫斯科。

俄54架無人機襲烏 基輔2死3傷

烏克蘭空軍昨日表示，俄羅斯當天凌晨發動空襲，破紀錄出動54架自殺式無人機，其中52架遭擊落。首都基輔市長克里欽科表示，市內防空系統啟動及傳出爆炸聲，至少兩死3傷；基輔州、日托米爾州及蘇梅州等發出防空警報。

蘇丹內戰停火7日 數百萬人缺水糧食

蘇丹政府軍與快速支援部隊上週一同意停火7天，首都喀土穆市面上週六情況大致平靜，但受困在內的數百萬名民眾，人道援助問題未獲得解決。聯合國世界糧食計劃署開始向居民提供糧食，預計令援助人數增至50萬。

伊朗阿富汗邊境衝突 釀3死

伊朗與阿富汗因水資源爭端而關係緊張，上週六爆發邊境衝突，至少兩名伊朗邊防軍士兵及一名阿富汗塔利班武裝分子死亡，一名伊朗平民受傷。

美提高債務上限協議

美國距離最快出現債務違約尚餘大約一周時間之際，總統拜登前天宣布，白宮與國會眾議院共和黨議員達成同意提高聯邦政府31.4萬億美元債務上限原則性協議。共和黨眾議院議長麥卡錫預期，參眾兩院週三表決上述協議，有望結束歷時數月僵局。

華針對晶片公司行動 美高官反對

美國商務部長雷蒙多上週六表示，印太經濟框架14國貿易部長基本完成使供應鏈更具韌性且更安全的協議談判；又指美國反對中國針對美國晶片公司美光的行動，認為這是單純明顯的經濟脅迫，這做法不會成功，美方不會容忍。

TUESDAY 星期二

神舟十六號升空 包括載荷專家

中國空間站應用與發展階段飛行任務總指揮部昨日上午在酒泉衛星發射中心，召開神舟十六號載人飛行任務新聞發布會。會上宣布，神舟十六號將於今晨9時31分發射。在軌駐留期間，神舟十六號航天员乘組將迎來神舟十七號的來訪對接，計劃於今年11月返回東風着陆場。

世衛大會 華反對日排核污水

第76屆世界衛生大會上週日至周二在瑞士日內瓦舉行，中國代表上週六談及日本福島核污水排海問題，指出排放進程將長達30年之久，核污水排海10年後，福島沿岸擁有世界上最強的洋流將令有關放射性核素蔓延至全球海域。中方批評此舉將風險轉嫁給全人類，堅決反對日方單方面決定將福島核事故污水排海。

埃爾多安 連任土耳其總統

土耳其周日舉行總統選舉次輪投票，最終總統埃爾多安以大約五成二得票率，擊敗對手共和人民黨領袖科勒奇達奧盧的四成八得票，成功再任5年總統。在伊斯坦布爾，埃爾多安的支持者上街慶祝，揮舞土耳其國旗或執政正義與發展黨的旗幟；多國領袖也紛紛向埃爾多安送上祝賀。

美債上限協議 拜登麥卡錫通過

美國政府債務違約危機迫在眉睫，經過多輪談判，總統拜登和眾議院議長麥卡錫原則上達成債務上限協議。雖然該協議能否在眾議院獲得通過仍有不確定性，但拜登和麥卡錫周日都表示有信心國會通過協議。

朝擬射人造衛星 日揚言摧毀阻犯境

日本政府昨日公布，北韓已通知國際海事組織，預告將於本月31日凌晨零時至下月11日凌晨零時期間發射人造衛星，將是2016年2月以來首次。北韓領袖金正恩早前已指示發射該國首枚軍事偵察衛星，但沒有公布確實日期。日韓兩國警告平壤切勿發射，日本防衛大臣濱田靖一已向自衛隊下達摧毀指令，批准攔截行動。

日探盼首腦會晤 朝高官籲實際行動

北韓昨日公布即將發射人造衛星，該國官媒同日公開外務省副相朴祥吉的談話，指出日本首相岸田文雄日前稱建立朝日首腦關係至關重要，為盡快實現兩國首腦會談，願進行高級別協商。朴祥吉表示，日本應以實際行動而非口頭表示願意解決問題，如果日本不掏過去，北韓方面願意「打交道」。

日阻半導體出口 中方不滿

中國商務部部長王文濤上週五在美國底特律參加亞太經合組織(APEC)第29屆貿易部長會議期間，與日本經濟產業大臣西村康稔舉行會談。中國商務部昨日發新聞稿指，王文濤會上就日方執意出台半導體出口管制措施、七大工業國集團(G7)廣島峰會抹黑攻擊中國等提出嚴正交涉。

THURSDAY 星期三

俄軍罕有日間向基輔空襲

俄羅斯首都莫斯科昨日受到無人機攻擊，軍方形容是烏克蘭發動恐襲，惟基輔否認。烏克蘭同日表示，首都基輔在24小時內二度遭俄羅斯空襲，至少一人死亡及4人受傷，防空系統擊落超過20架俄軍無人機。基輔在周一早上罕有受到俄軍空襲，烏軍認為俄軍改變策略。

科索沃北部衝突82傷 塞國軍隊戰備狀態

科索沃北部塞族聚居地區周一多處爆發衝突，30名北約駐科索沃維和部隊及52名塞族人受傷，並有4名塞族人被捕。北約譴責暴力行為，塞爾維亞總統武契奇視察部署接壤科索沃的軍隊，下令軍隊進入最高戰備狀態。

塞國總統斥科索沃警先開火

塞爾維亞總統武契奇周一指科索沃警察開槍傷塞族人在先，批評北約維和部隊未保護塞族人。他昨日與美國、中國、歐盟等多國代表會晤。中國外交部發言人毛寧昨日表示，中方高度關注相關動向，並支持塞爾維亞維護主權和領土完整的努力。

美防長倡晤李尚福 中方拒絕

美國國防部周一表示，國防部長奧斯汀提出本週在新加坡與中國國防部長李尚福會面的要求，但中方拒絕。華府一直爭取安排兩人在會議期間會面。中國外交部發言人毛寧回應稱，美方清楚當前中美兩軍對話面臨困難的原因，美方應當切實尊重中國的主權和利益關切，立即糾正錯誤做法，為中美兩軍對話溝通創造必要氛圍。

神舟十六號升空 航天员進空間站

神舟十六號載人飛船昨早9時31分發射，景海鵬、朱楊柱、桂海潮3名航天員的出征儀式於早上6時42分，在內蒙古酒泉衛星發射中心開天閣圓夢廣場舉行。升空後神舟十六號與火箭分離，並進入預定軌道，航天员報告感覺良好。神十六入軌後完成5次自主變軌，與空間站組合體交會對接，航天员進入天和核心艙。

秦剛接見津國外長 談一帶一路

中國國務委員兼外長秦剛周一在北京，與津巴布韋外長沙瓦舉行會談。秦剛指出，中方將一如既往地堅定支持津方反對外部干涉制裁，走符合本國國情的發展道路，願與津方深化治國理政經驗交流，加強發展戰略對接。

美眾院委會 討論債務法案

美國眾議院規則委員會周一表示，昨日下午開會討論債務上限法案。總統拜登周日稱，他已與眾議院議長麥卡錫達成美國聯邦債務最終協議，已準備好提交國會表決。麥卡錫對協議獲國會通過的前景表示樂觀，但他同時也承認，協議無法讓每個人都滿意。

北韓宣布射衛星 實時監控美軍

北韓人民軍元帥、勞動黨中央軍委副委員長李炳哲昨日宣布，將於下月發射首枚軍事偵察衛星，實時監控美國軍事活動。南韓同日在毗鄰北韓的西北島嶼，啟動為期3天的守島演習。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2023年5月25日 ~ 5月31日

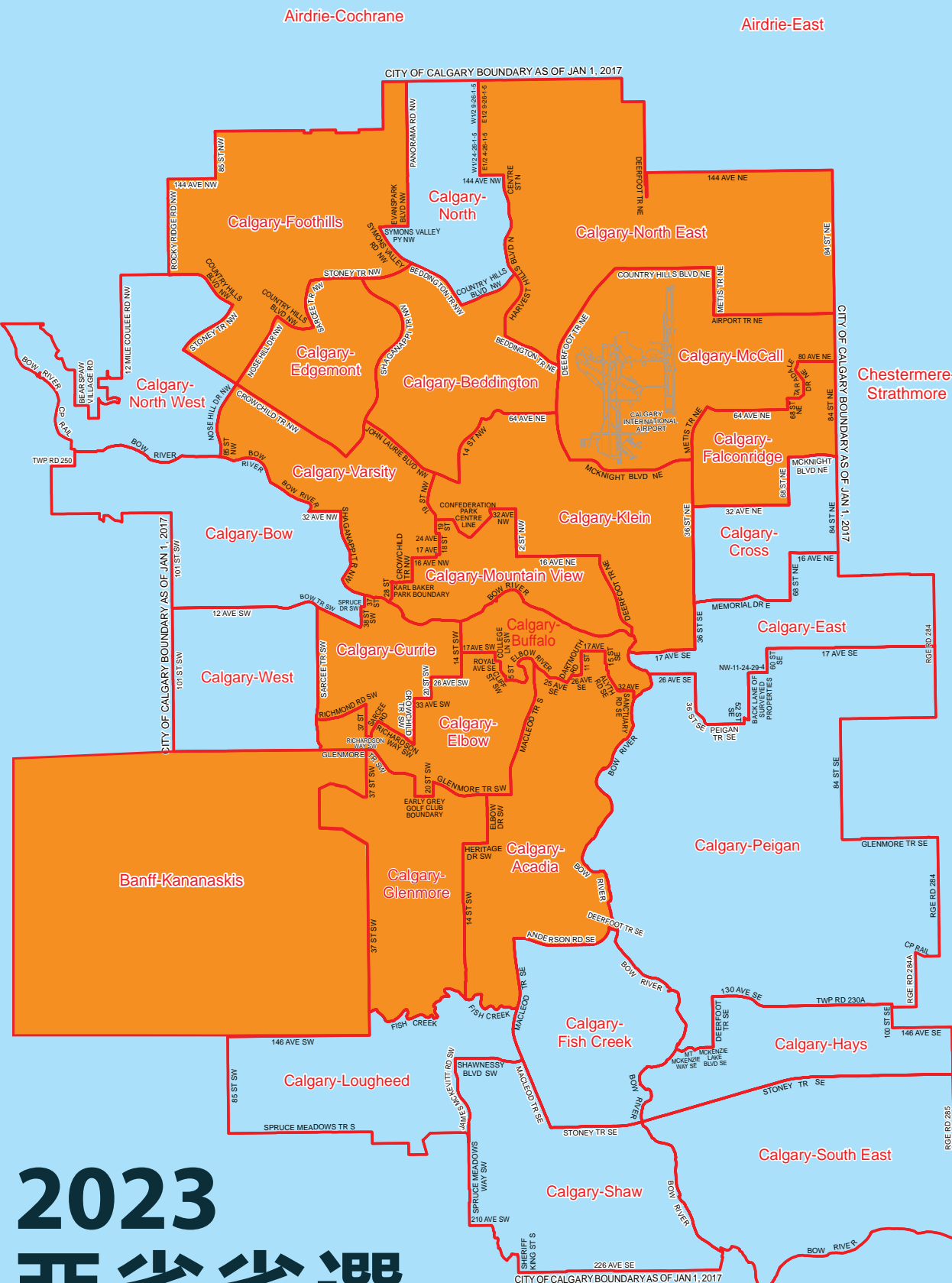
Advertisement for LUCKYSUPERMARKETCALGARY.CA featuring various food products and a 10% OFF discount for Family Day on Tuesday, June 6.

Grid of product listings with prices and descriptions, including items like Pork Leg with Skin, Live Dungeness Crab, and various sauces.

Flyer prices effective June 2, 2023 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad. 特價貨品數量有限，售完即止。本店可限制購買數量。本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準。



截至5月30日亞省省選選票結果。



2023 亞省省選 卡城各選區獲選代表

- | | | |
|--|---|--|
|
Diana Batten
Calgary Acadia |
Amanda Chapman
Calgary Beddington |
Joe Ceci
Calgary-Buffalo |
|
Nicolaidis Dementrios
Calgary-Bow |
Mickey Amery
Calgary-Cross |
Janet Eremenko
Calgary-Currie |
|
Peter Singh
Calgary-East |
Julia Hayter
Calgary-Edgemont |
Samir Kayande
Calgary-Elbow |
|
Parmet Singh Bopara
Calgary-Falconridge |
Myles McDougall
Calgary-Fish Creek |
Court Ellingson
Calgary-Foothill |
|
Nagwan Al-guneid
Calgary-Glenmore |
Ric McIVER
Calgary-Hays |
Lizette Tejada
Calgary-Klein |
|
Eric Bouchard
Calgary-Lougheed |
Irfan Sabir
Calgary-Bhullar McCall |
Kathleen Ganley
Calgary-Mountain View |
|
Muhammad Yaseen
Calgary-North |
Gurinder Brar
Calgary-North East |
Rajan Sawhney
Calgary-North West |
|
Tanya FIR
Calgary-Peigan |
Rebecca Schulz
Calgary-Shaw |
Matt Jones
Calgary-South East |
|
Danielle Smith
Brook-Medicine Hat
省長 |
Luanne Metz
Calgary-Varsity |
Mike Ellis
Calgary-West |



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
 3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

六月 / 七月份 免費文娛班 Chinese Cultural Class (Free Admission) June ~ July

Chinese Calligraphy Class
中國書法班
 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo
 導師：駱文正
 每月第一個星期六
First Saturday of Every Month
 June 3 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
 6月3日 (星期六) 上午11時30分至下午1時
 July 8 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
 7月8日 (星期六) 上午11時30分至下午1時
 (7月1日為加拿大國慶日假期，因此順延一周。)
Class @ UCCA Office
 地點：中華協會辦公室

Chinese Painting Class
國畫班
 Instructor: Mr. Chan Wing Tai
 導師：陳永泰
 每月最後一個星期六
Last Saturday of Every Month
 June 24 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
 6月24日 (星期六) 上午11時30分至下午1時
 July 30 (Sat.) 11:30 am ~ 1 pm
 7月30日 (星期六) 上午11時30分至下午1時
Class @ UCCA Office
 地點：中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class
中國民族舞班
 Instructor: Candance Group
 導師：Candance Group
 星期日下午班 Sunday Classes
 June 11 (Sun.) 3 pm ~ 6 pm
 6月11日 (星期日) 下午3時至6時
 June 25 (Sun.) 3 pm ~ 6 pm
 6月25日 (星期日) 下午3時至6時
Class @ 2/F, Bowside Manor
 地點：卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau
劉俊文 (英、粵及國語)
 REALTOR
 手提：403-830-6728
 raymondlau404@gmail.com

執業廿載
 獲獎無數
 經驗豐富
 專業服務
 忠誠快捷

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.
 Go With the Pros
 202 - 5403 Crowchild Trail NW
 公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
 網址：www.raymondlau.net



Father's

DAY BUFFET DINNER



JUNE 18TH

4:30PM - 10:00PM

\$34.99+TAX

SOUP:

DAD'S MEATBALL SOUP
CORN CHOWDER

SALAD:

SPINACH AND STRAWBERRY SALAD, POPPYSEED DRESSING
BABY POTATO SALAD, BACON, CORN, ROASTED PEPPERS, CHIVES
HERB ROASTED YAM SALAD WITH KALE AND ALMONDS
BEET SALAD WITH ARUGULA AND GOAT CHEESE
ROASTED CARROT & SPINACH LEMON VINAIGRETTE
COLESLAW, CABBAGE, CARROT, DRESSING
THAI NOODLE SALAD CILANTRO DRESSING
BABY POTATO SALAD WITH SMOKED SALMON
COBB SALAD

CAESAR SALAD, ROMAINE LETTUCE, CROUTONS, BACON BITS,
LEMON WEDGES, PARMESAN
MIX GREEN SALAD, SPINACH SALAD ASSORTED VINAIGRETTES & DRESSINGS

MOUNTAIN OF SHRIMP COCKTAIL

CARVING:

ROAST PRIME RIB OF BEEF, YORKSHIRE PUDDING HORSERADISH & BEEF JUS

HOT SELECTION:

CRISPY FRIED CHICKEN
JACK DANIELS BBQ GLAZED PORK RIBS
BUTTERED CORN ON THE COB
BBQ SWEET POTATO WEDGES
FISH AND CHIPS
SMOKED HONEY BRISKET BITES
SMOKED PORK SHOULDER MAC AND CHEESE
LOADED MASHED POTATOES

ASIAN SELECTIONS:

CURRY SHRIMP FRIED RICE
STIR FRIED MIXED VEGETABLES
CANTONESE CHOW MEIN
GINGER BEEF
BBQ CHAR SUI PORK
GRILLED PORK DUMPLINGS

ASSORTED PIES,
AN EXTENSIVE DESSERT DISPLAY
FEATURING PIES, CAKES, HOT DESSERT SELECTION
DIABETIC DESSERT SELECTIONS
OUR FABULOUS CHOCOLATE FOUNTAIN

PRICES ARE EXCLUSIVE OF TAXES AND GRATUITY.



幫助我們提高亞裔加拿大人社區的服務質量

完成問卷調查，就有機會贏得100加幣的獎勵（50個中獎名額）；
參加小組討論或者面試，可獲得 50 加幣的酬金。

我們呼籲東亞和東南亞裔分享種族主義的經歷，以便我們有更多準確的數據，為亞裔加拿大人社區設計符合我們文化的、無語言障礙的、並與我們切身相關的服務。

加拿大華人聯合行動基金會(ACCT)成立於2017年，旨在通過以下方式促進加拿大包容性社會的願景：

1. 促進加拿大華人的公民參與和領導力的發展；
2. 創立社區資源，建設社區能力；
3. 推進華裔在內的少數民族種族平等的教育。



掃描參與問卷調查！

問卷可用以下語言參與：英文、繁體中文、簡體中文、粵語、越南語、韓語、菲律賓語

問卷調查鏈接：

<https://cutt.ly/antiasianracism>

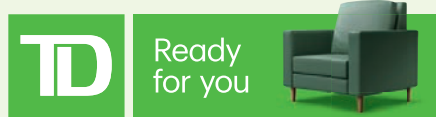


Funded by:
Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Financé par:
Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

Shaw) BlueCurve TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



龍祥頻道
LS TIMES TV

星願

週日首映
6月4日 5PM / 10PM
主演:任賢齊 張柏芝

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Jun 1	星期五 FRIDAY Jun 2	星期六 SATURDAY Jun 3	星期日 SUNDAY Jun 4	星期一 MONDAY Jun 5	星期二 TUESDAY Jun 6	星期三 WEDNESDAY Jun 7
0:30 健康關注組 0:55 新聞重播 2:05 流星語 4:10 陰風耳 6:10 消失的愛人 8:15 72家租客 10:10 喜馬拉亞星 12:00 有種老閩娘2 12:30 吉星高照 14:25 流星語 16:40 過界 18:40 健康關注組 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 有種老閩娘2 20:45 暴瘋語 22:35 單身男女	0:40 健康關注組 1:05 新聞重播 2:15 富貴逼人 4:00 七月又十四之 信不信由你 5:40 陰風耳 7:10 過界 8:50 暴瘋語 10:40 單身男女 12:55 富貴逼人 14:50 七月又十四之 信不信由你 16:45 樹大招風 18:40 健康關注組 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 第七謊言 22:00 超級經理人 23:50 健康關注組	0:15 新聞重播 1:25 吉星高照 3:05 神奇兩女俠 4:50 流星語 6:50 喜馬拉亞星 8:30 小李飛刀飛刀外傳 10:10 樹大招風 12:00 第七謊言 13:50 超級經理人 15:45 神奇兩女俠 17:40 婚禮 2008 19:30 香港有線新聞 20:00 絕代雙嬌 21:50 黃金花 23:35 香港有線新聞	0:05 縱橫四海 2:10 一生一世 4:05 吉星高照 5:45 過界 7:30 婚禮 2008 9:15 絕代雙嬌 11:05 黃金花 12:55 縱橫四海 15:00 一生一世 17:00 星願 19:30 香港有線新聞 20:00 鐵板燒 22:00 星願 23:45 香港有線新聞	0:15 最佳拍檔之女皇密令 2:05 龍虎風雲 4:05 超級整蠱霸王 6:25 星願 8:15 鐵板燒 10:10 最佳拍檔之女皇密令 12:00 週一祥談 12:40 龍虎風雲 14:50 超級整蠱霸王 16:50 冥婚 18:40 健康關注組 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:15 週一祥談 20:50 中日南北和 22:35 東成西就 2	0:25 健康關注組 0:50 新聞重播 2:00 殺手之王 3:55 Miss杜十娘 5:25 黃金花 7:00 冥婚 8:35 星願 10:20 中日南北和 12:00 夠鐘食晏II 12:35 東成西就 2 14:40 殺手之王 16:45 沙灘仔與周師奶 18:40 健康關注組 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 夠鐘食晏II 20:45 被消失的凶案 22:45 禮儀師之奏鳴曲	1:10 健康關注組 1:35 新聞重播 2:45 小親親 4:35 顧城別戀 6:35 沙灘仔與周師奶 8:15 被消失的凶案 10:15 星願 12:00 全世界睇住-澳洲篇 12:30 禮儀師之奏鳴曲 14:55 小親親 16:45 唐伯虎點秋香2之 四大才子 18:40 健康關注組 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 全世界睇住-澳洲篇 20:45 整蠱王 22:35 使徒行者

東方
商業分類
廣告熱線: 403-617-2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) \$155+GST/每個
六個月 (26期) \$295+GST/每個
一年 (52期) \$560+GST/每個

XUAN PHO NOODLE HOUSE
春·越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229 Bay #3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

松記燒腊家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味
4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸
精油 刮痧 撥筋 排毒
① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時, 艾灸
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑
電話預約: 587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M
▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家
更換擋風玻璃
被石塊擊破玻璃修理
申請保險金
地址: 326 16 Ave NW, Calgary
電話: (403) 520-2062 手機: (403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductible 修理期間, 有車提供
加設輪胎服務
*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道
BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★電腦分析
★檢修
★熱車修理
★電力裝修
★四輪校正
●設有十個修車位
●備有專業牌照技師
●設有傳送服務
●兼出售輪胎、修補
車胎及平衡車輛胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
David Wong 黃熾烈 Cell: (403) 861-8128 Email: david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明 Cell: (403) 680-0077 Email: Belmon.li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑
•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢
SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.
•歡迎閣下隨時來廠參觀,
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。
•地址: 4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)
•請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

東方
www.orientalweekly.net
為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務, 環境優雅
景色美麗, 是壽地最佳選擇。
聯絡人: 伍林淑君 JOANA 電話: 403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

凡於2023年5月1日至6月10日光臨本賭場參與百加樂耍樂
可贏取\$5,000現金、汽油券、罐頭鮑魚等大獎

(數量有限，送完即止。)

更可享受免費飲品及地下暖氣泊車

MAY 1ST - JUNE 10TH 2023



Open Daily 9:30am - 5am

421 12 AVE SE, CALGARY AB | 403.514.0900 | WWW.COWBOYSCASINO.CA



Downtown 市中心

市中心黃金地段Rocky Mountain Court，一房一廁，717呎，九樓，全新裝修，管理費\$538，包一個停車位，大廈有三部電梯，大廈設施包括：健身房，蒸氣桑拿，己吉，即可入住。



\$184,950

西南 Somerset

罕有可步行至C-train站旁，兩房兩全廁，end unit三樓柏文單位，966呎，特大露台，面對綠茵，包一個地下停車位，管理費\$637，水，電，暖氣，全包。



\$255,000

西北 Brentwood

大學區，C-train站旁，彩虹樓（綠），高層12樓，無敵靚景，519呎，二房一廁，中央冷氣，包一個地下停車位及儲物櫃，管理費\$354，包水及暖氣。



\$319,900



James Tull 杜振邦



Cell: 403-863-2888
 e-mail: jamesull888@gmail.com



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
 Website: www.trendweekly.com
 Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
 Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com

CALGARY HYUNDAI

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行

calgaryhyundai.com

Tel: 403-250-9990



HYUNDAI RACE TO THE CUP SALES EVENT

HYUNDAI DEMO SALE 展示車大傾銷

(尚餘五部 欲購從速)



2022 Hyundai IONIQ 5 Preferred 4x2
 Colour: Lucid Blue Pearl Stock#: N051120
 Mileage (KM): 7,620 Price: ~~\$56,735~~ \$49,888
 * Includes: 3M Protection



2022 Santa Fe Preferred AWD 2.5L
 Colour: Quartz White Pearl Stock#: N482151
 Mileage (KM): 8,845 Price: ~~\$44,518~~ \$41,212



2022 Tucson FWD 2.5L Preferred
 Colour: Shimmering Silver Stock#: N025336
 Mileage (KM): 28,807 Price: ~~\$35,444~~ \$31,783



2022 Tucson FWD 2.5L Preferred
 Colour: Crystal White Pearl Stock#: N025524
 Mileage (KM): 28,866 Price: ~~\$36,018~~ \$31,783



2022 Tucson AWD 2.5L Essential
 Colour: Shimmering Silver Stock#: N027792
 Mileage (KM): 16,489 Price: ~~\$35,144~~ \$31,228



2021 Veloster N 3dr Hatchback
 Colour: Ignite Flame Stock#: N010346
 Mileage (KM): 6,323 Price: ~~\$44,318~~ \$38,875



2022 Tucson FWD 2.5L Preferred
 Colour: Titan Grey Pearl Stock#: N025675
 Mileage (KM): 28,777 Price: ~~\$36,018~~ \$31,783



2023 Santa Fe Ultimate Calligraphy
 Colour: Nocturne Grey MET Stock#: N512061
 Mileage (KM): 9,694 Price: ~~\$56,517~~ \$52,682
 * Includes: 3M Protection and Undercoat



2022 Tucson AWD 2.5L Essential
 Colour: Ash Black Stock#: N027774
 Mileage (KM): 30,985 Price: ~~\$35,318~~ \$31,228



2022 Tucson FWD 2.5L Preferred
 Colour: Deep Sea Blue Pearl Stock#: N023486
 Mileage (KM): 22,671 Price: ~~\$35,644~~ \$31,783



Ryan Fan 范先生
 產品顧問
 精通 國、粵、英語
 手提: 403.466.3610



Jacky Lau 劉先生
 信貸經理
 精通 粵語、英語



Colin Li 李先生
 信貸經理
 精通 粵語、英語



Lydia Li 李小姐
 信貸助理
 精通 國、粵、英語

店內尚有大批精選展示車及各國品牌優質二手靚車可供選購

歡迎親臨本車行以最實惠價錢與最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連
 蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
 蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條
 每位 **\$50.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半) **\$32**



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) **\$68**

每晚九時後特長打冷
 常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
 星期五/六 逢星期二休息 4:30pm - 2:00am

James Tull 杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com

